



Совет Безопасности

Distr.: General
24 February 2004
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сербии и Черногории при Организации Объединенных Наций от 24 февраля 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь просить распространить письмо министра иностранных дел Сербии и Черногории Горана Свилановича от 23 февраля 2004 года на Ваше имя в качестве документа Совета Безопасности (см. приложение).

(Подпись) Роксандра **Нинчич**
Первый советник
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Сербии и Черногории при
Организации Объединенных Наций от 24 февраля 2004 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

23 февраля 2004 года

Обращаюсь к Вам глубоко потрясенный последним преступлением в Косово и Метохии, в результате которого из засады были предательски убиты 36-летний Златомир Костич из Косово-Поле и 24-летняя Миляна Маркович из Старо-Грацко.

Особое возмущение вызывает тот факт, что с момента развертывания СДК и МООНК в Косово и Метохии только в Липляне были убиты 22 серба, и ни одно из этих преступлений не было раскрыто. Трагическое убийство двух невинных граждан заставляет серьезно усомниться в правильности принятого за несколько дней до совершения этого преступления решения командования СДК о выводе многонациональной бригады «Центр», которая обеспечивала безопасность в районе Липляна.

Декларируемые цели Организации Объединенных Наций обеспечить безопасность, свободу передвижения и уважение прав человека и меньшинств всех граждан Косово и Метохии ставятся под большой вопрос. Трудно говорить о соблюдении каких-либо стандартов демократического общества в ситуации, когда СДК и МООНК не могут гарантировать сербам даже права на жизнь. К сожалению, даже самое решительное осуждение Советом Безопасности и другими соответствующими международными организациями не смогло улучшить положение в области безопасности или помочь установить личность и задержать виновных в совершении этих преступлений. Позвольте мне напомнить о все еще не раскрытых убийствах 14 крестьян в Старо-Грацко, семьи Столич в Обиличе и двух детей в Гораждеваце. Такая неэффективность со стороны СДК и МООНК заставляет серьезно усомниться в их авторитете, а также в авторитете Совета Безопасности, который предоставил им мандат на выполнение резолюции 1244 (1999). Это также дает сигнал экстремистам и террористам в Косово и Метохии, что этнически мотивированное насилие будет и впредь оставаться безнаказанным.

Я убежден, что никто не может примириться с тем, что в начале XXI века в части Европы, где размещены силы Организации Объединенных Наций, существует угроза жизни всех без исключения сербов. Поэтому нет никакого основания винить сербов в том, что у них имеются сомнения в отношении некоторых инициатив, предполагающих, что в Косово и Метохии обеспечен удовлетворительный уровень безопасности и что создана ситуация, при которой они могут защитить свои интересы и осуществить свои права в рамках действующих институтов. Более того, абсурдно то, что международное сообщество рассматривает параллельные институты как одно из основных препятствий восстановлению законности в Косово и Метохии, и это при том, что сербы живут в постоянном страхе из-за непрекращающихся преступлений и террора.

Последние убийства со всей трагичностью доказывают, что все сделанные до сих пор заявления, осуждения и требования Совета Безопасности, к сожалению, не смогли положить конец террору в Косово и Метохии. Поэтому на этот

раз Сербия и Черногория ожидает, что Совет Безопасности предпримет решительные и конкретные действия в целях выявления и преданию суду виновных в совершении этих и других преступлений и тем самым предотвратит новые преступления и обеспечит безопасность всех граждан в Косово и Метохии. В противном случае вместо создания многоэтнического общества, чему мы все привержены, весьма скоро мы получим этнически чистое Косово и Метохию. Я убежден, что ни Совет Безопасности, ни любой член международного сообщества не готов взять на себя ответственность за такое развитие событий.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Горан **Свилович**
